

AGEPAN[®] SYSTEM

... works
harder!

Please observe the processing instructions on the back!
Følg venligst monteringsvejledningen på bagsiden!

AGEPAN[®] DWD PROTECT STD

**THE ORIGINAL
DEN ORIGINALE**

info@agepan.de
www.sonaearauco.com/agepan

**SONAE
ARAUCO**
Taking wood further

AGEPAN® SYSTEM



AGEPAN® DWD PROTECT STD – THE ORIGINAL

General short processing instructions



STORAGE AND TRANSPORT

- Boards must be stored horizontally.
- Distance between the wooden supports must not exceed 90 cm.
- Edges should be protected against damage.
- Material has to be protected against direct humidification.
- Individual boards have to be transported in an upright position, if possible.
- Material has to be stored in a weatherproof environment.



OUTDOOR EXPOSURE

- Once installed the board can be exposed to natural weather conditions up to 8 weeks.
- If the boards have absorbed moisture, re-drying to the required moisture has to be ensured before using the component.
- Moisture absorption reduces the strength of the board which will not be fully restored even after drying. This provides no static function.
- Protect boards against precipitation when used as load-bearing cladding.
- Counter-beams must be fastened at all joints and the sealing and masking have to be windproof and rainproof.
- Draining surface water can cause discolouration in sheet metal panelling, therefore use suitable protective films and only remove them after the completion of the facade.



ACCLIMATIZATION

- In order to acclimatize the material to the expected moisture level, the packaging foil must be removed during storage at the place of installation.
- Note that an increase of 3 % moisture content in the board will result in a dimensional increase of 1 mm / per m**



WALK-ON STABILITY

- In accordance with the regulations of the German ZVH (Central association of German Roofers) the product is not safe to walk on. Load transfer in the area between the beams is not permitted. AGEPAN® DWD protect STD is safe to tread in the beam area. Accident prevention regulations must be observed.
- Although meeting ÖNORM B 4119 standards in terms of walk-on stability in Austria, caution is highly advised.



DISPOSAL

- Thermal disposal must be carried out in accordance with small heating plants (1-BinsSÄW)
- Assignment to waste codes 030105, 150103, 170201 (EWC-codes) according to annex 3 of Waste Wood Ordinance



OPBEVARING OG TRANSPORT

- Pladerne skal opbevares vandret og godt understøttet.
- Afstanden mellem understøtningerne må ikke overstige 90 cm.
- Alle kanten skal beskyttes mod beskadigelse.
- Pladerne skal beskyttes mod direkte fugt påvirking.
- Individuele plader skal transporteres i opretstående stilling, hvis dette er muligt.
- Pladerne skal opbevares i et vejrfastlåst miljø.



UDENDØRS EKSPONERING

- Når pladerne er monteret, kan de tåle udtørrelse for naturlige vejrforhold i op til 8 uger.
- Hvis pladerne har absorberet fugt, skal det sikres at de tørres til det påkrævede fugtniveau, før anvendelse.
- Fugtabsorbering nedsætter pladernes styrke, og demme vil ikke kunne blive genoprettet til fulde, selv efter de er tørret. Pladerne synes således ingen statisk funktion.
- Beskyt pladerne mod regnvand, når de anvendes som bærerskivebeklædning.
- Løst liggende lægter skal fastgøres ved alle samlinger, og både forsælgning og afdekning skal være vind- og vandtætte.
- Branding af overfladevand kan forårsage misfarvning af metaloverflader. Brug derfor passende beskyttelsesfolie, og fjern løst døde, når taget er blevet fuldstændigt dækket med plader.



AKKLIMATISERING

- For at akklimatisere pladerne til det forventede fugtniveau, skal emballagefolien fjernes under opbevaring på monteringsstedet.
- Bemærk, at en stigning af fugtindholdet i en plade på 3 % vil medføre en dimensionsforøgelse på 1 mm pr. m.**



TRÆDESikkerhed

- I henhold til reglerne fra det tyske ZVH (Brancheforeningen af Tyske Tagværkere) betragtes dette produkt ikke som et trædesikkert underlag at gå på. Gang mellem spær er derfor ikke tilladt. AGEPAN® DWD protect STD-plader er trædesikre, hvis der er underliggende spær. Forskriterne til forebyggelse af ulykker skal overholdes.
- Selvom produktet overholder ÖNORM Z 272-2 trædesikkerhedsstandarder, anbefales det på det kraftigste at udbuse forsigtigt.

AGEPAN® DWD PROTECT STD – DEN ORIGINALE

Kort generel monteringsvejledning



BORTSKAFFELSE

- Bortskaffelse kan ske til almindelige genbrugsstationer. Pladerne kan afføres som brændbart materiale.
- Klassificeret i henhold til affaldskode 030105, 150103 og 170201 (i Den Europæiske Afhaldskatalogi); overensstemmelse med bilag 3 i den tyske forordning om træaffald.



MONTERINGSANVISNING

- Sorg for at skelne mellem pladernes for- og bagside (se mærkningen).
- Pladerne skal lægges præcist med samlinger uden mellemrum, overvej anvendelse af ekspansionsfuger.
- Bemærk, venligst, at sammenhængende overflader, der overstiger en længde på ca. 7 m, kræver en ekspansionsfuge.**
- Alle kanten (pladesamlingen) skal være fuldt understøttet. Friare pladekanten er ikke tilladt og skal understøttes i henhold til Eurocode 5 DIN EN 1995-1-1 NA, og konstruktions specificationer skal overholdes.
- Når AGEPAN® DWD protect STD-plader anvendes som afstigning i overensstemmelse med DIN EN 1995-1-1 NA Eurocode 5, skal der bruges plader med en størrelse på 3000 x 1247 i vægmodul.
- Spærrens centerafstand skal være ≤ 835 mm.
- Fastgørelsen af lægter afhænger af de givne belastninger.
- Montering af ikke-bærende facadeelementer i henhold til 68800-2, Isolerung og dampspærre / -bræns skal opsættes umiddelbart efter monteringen af pladerne.
- Undgå overdreven fugt forårsaget af kondensering.
- Følge ZVH (den tyske brancheforening for tagværkere) kan kombineret multivog, udbæres tilpassede samlinger og gennemføringer skal tilsluttes (f.eks. med proclima® Tescos Vana, Ampack Ampacul XT eller Sjpa Wigluv®). Sorg venligst for at følge anvisningerne for det anvendte produkt.
- Det anbefales ikke at bruge dette produkt til udsirende bygninger.
- Sorg for altid at overholde lovestemte grænseværdier ved behandling og forarbejdning (tilskæring /udslem)
- AGEPAN® DWD protect STD er en konstruktionsplade. Lettere overfladebeholdigelse, faneforskel og talkum på en plade har ingen indflydelse på dens egenskaber.



ANVENDELSEsområder

- Bagsideventileret vevægspåklædning i henhold til DIN 68 800-2
- Dekket bærere og afstivende beklædning som anvendes til forstærkning og stabilisering af bjælker, hvor der er risiko for brud i henhold til den generelle tyske forordning for byggetilladelse (aBGG) Z 9.1 - 382
- Som et ekstra vandafledende lag
- Må kun anvendes i områder uden risiko for kontakt med fødevarer og fødestoffer



Please be sure to observe the current AGEPAN® SYSTEM processing instructions.
Detailed information is available at www.somaearauco.com/agepan, info@agepan.de, phone: +49 (0) 5331 4053 16
Somae Arauco Deutschland GmbH assumes no liability for any possible errors in this document. This document reflects the current technical specifications at the time of print and will be superseded by any new edition. It is valid in conjunction with other documents from the AGEPAN® SYSTEM. The respective building regulations must be complied with. It is important to check the material's suitability for the intended purpose. Version: July 2022

Sorg for at følge den aktuelle monteringsvejledning på AGEPAN® SYSTEM-produkter.
Detaillerede oplysninger er tilgængelige på www.somaearauco.com/agepan eller kan rekvireres ved e-mail til info@agepan.de eller telefon på +49 (0) 5331 4053 16
Somae Arauco Deutschland GmbH påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i dette dokument. Dette dokument afspejler de aktuelle tekniske specifikationer på tidspunktet for trykning og vil blive erstattet af enhver ny udgave.
Dette er gældigt i forbindelse med andre dokumenter vedrørende AGEPAN® SYSTEM. Sørg for at overholde relevante bygningselementer. Det er vigtigt at kontrollere materialets egnethed til det påtænkte formål. Version: juli 2022



Taking wood further